

BG	Не манипулирайте сглобката на гнездото и щепсела. Не използвайте повреден удължител. Използвайте удължителния кабел само когато е напълно разгънат. Не включвайте други щепсели към удължителя, за да свържете друг клон на електропровода.
CZ	Nemanipulujte se zásuvkou a zástrčkou. Nepoužívejte poškozený prodlužovací kabel. Prodlužovací šňůru používejte pouze zcela rozloženou. Nezapojujte do prodlužovacího kabelu jiné zástrčky pro připojení další větve elektrického vedení.
DE	Nehmen Sie keine Eingriffe an der Steckdose und dem Stecker vor. Verwenden Sie kein beschädigtes Verlängerungskabel. Verwenden Sie das Verlängerungskabel nur im vollständig ausgezogenen Zustand. Stecken Sie keine anderen Stecker in das Verlängerungskabel, um einen anderen Stromleitungszweig anzuschließen.
DK	Der må ikke pilles ved stikkontakten og stikket. Brug ikke en beskadiget forlængerledning. Brug kun forlængerledningen, når den er foldet helt ud. Sæt ikke andre stik i forlængerledningen for at tilslutte en anden gren af strømforsyningen.
EE	Ärge manipuleerige pistikupesa ja pistiku koostu. Ärge kasutage kahjustatud pikendusjuhet. Kasutage pikendusjuhet ainult täielikult lahti keeratud kujul. Ärge ühendage pikendusjuhtmesse teisi pistikuid, et ühendada teine toitejuhtme haru.
ES	No manipule el conjunto de enchufe y clavija. No utilice un alargador dañado. Utilice el alargador sólo cuando esté completamente desplegado. No enchufe otras clavijas en el alargador para conectar otra rama de la línea eléctrica.
FI	Älä peukaloi pistorasia- ja pistokekokoonpanoa. Älä käytä vaurioitunutta jatkojohtoa. Käytä jatkojohtoa vain täysin auki taitettuna. Älä kytke jatkojohtoon muita pistokkeita toisen virtajohtohaaran liittämiseksi.
FR BE	Ne modifiez pas l'assemblage de la prise et de la fiche. N'utilisez pas une rallonge endommagée. N'utilisez la rallonge que lorsqu'elle est entièrement dépliée. Ne pas brancher d'autres fiches sur la rallonge pour raccorder une autre branche de ligne électrique.
GB	Do not tamper with the socket and plug assembly. Do not use a damaged extension cord. Use the extension cord only when fully unfolded. Do not plug other plugs into the extension cord to attach another power line branch.
GR CY	Μην πειράξετε το συγκρότημα υποδοχής και βύσματος. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο καλώδιο προέκτασης. Χρησιμοποιείτε το καλώδιο προέκτασης μόνο όταν είναι πλήρως ξεδιπλωμένο. Μην συνδέετε άλλα βύσματα στο καλώδιο προέκτασης για να συνδέσετε έναν άλλο κλάδο γραμμής ρεύματος.
HU	Ne babráljon a csatlakozóaljzat és a dugógységgel. Ne használjon sérült hosszabbítót. A hosszabbító kábelt csak teljesen kibontva használja. Ne csatlakoztasson más dugókat a hosszabbítókábelbe egy másik hálózati ág csatlakoztatásához.
IT	Non manomettere il gruppo presa e spina. Non utilizzare una prolunga danneggiata. Utilizzare la prolunga solo quando è completamente distesa. Non inserire altre spine nella prolunga per collegare un altro ramo della linea elettrica.
LT	Nepažeiskite lizdo ir kištuko sąrankos. Nenaudokite pažeisto ilgintuvo. Ilgintuvą naudokite tik visiškai išskleistą. Neįkiškite kitų kištukų į ilgintuvą, kad prijungtumėte kitą elektros linijos atšaką.
LV	Neaizskarīet kontaktligzdas un kontaktdakšas komplektu. Neizmantojiet bojātu pagarinātāju. Pagarinātāju izmantojiet tikai pilnībā izvilktu. Neiespraudiet pagarinātājā citas kontaktdakšas, lai pievienotu citu strāvas līnijas atzaru.
NL	Knoei niet met het stopcontact en de stekker. Gebruik geen beschadigd verlengsnoer. Gebruik het verlengsnoer alleen als het volledig is uitgevouwen. Steek geen andere stekkers in het verlengsnoer om een andere aftakking van het netsnoer aan te sluiten.
PL	Nie manipulować przy gnieździe i wtyczce. Nie używaj uszkodzonego przedłużacza. Przedłużacza należy używać wyłącznie po całkowitym rozłożeniu. Nie wolno podłączać innych wtyczek do przedłużacza w celu podłączenia innego odgałęzienia linii zasilania.
PT	Não adulterar o conjunto da tomada e da ficha. Não utilize um cabo de extensão danificado. Utilize o cabo de extensão apenas quando estiver totalmente desdobrado. Não ligue outras fichas ao cabo de extensão para ligar outro ramo da linha eléctrica.
RO MD	Nu interveniți asupra ansamblului priză și fișă. Nu utilizați un cablu prelungitor deteriorat. Utilizați cablul prelungitor numai atunci când este complet desfășurat. Nu introduceți alte prize în prelungitor pentru a atașa o altă ramificație a liniei electrice.
RS HR BA ME	Ne dirajte sklop utičnice i utikača. Nemojte koristiti oštećeni produžni kabel. Koristite produžni kabel samo kada je potpuno rasklopljen. Ne uključujte druge utikače u produžni kabel kako biste priključili drugu granu dalekovoda.
SE	Gör inga ingrepp i uttaget och kontakten. Använd inte en skadad förlängningsladd. Använd endast förlängningsladden när den är helt utfälld. Koppla inte in andra kontakter i förlängningsladden för att ansluta en annan gren av kraftledningen.
SI	Ne posegajte v sklop vtičnice in vtiča. Ne uporabljajte poškodovanega podaljška. Podaljševalni kabel uporabljajte le v popolnoma razvitem stanju. V podaljšek ne vtičajte drugih vtičev, da bi nanj priključili drugo vejo električnega voda.
SK	Nemanipulujte so zásuvkou a zástrčkou. Nepoužívejte poškozený predlžovací kábel. Predlžovací šňůru používejte jen úplně rozloženou. Do predlžovacího kábla nezapájejte jiné zástrčky na připojení další větvy elektrického vedenia.
UA	Не втручайтеся в конструкцію розетки та вилки. Не використовуйте пошкоджений подовжувач. Використовуйте подовжувач тільки в повністю розкладеному стані. Не підключайте до подовжувача інші вилки для підключення іншого відгалуження лінії електропередач.